

**CONSEIL MUNICIPAL  
SEANCE DU 17 DECEMBRE 2004  
COMPTE RENDU SOMMAIRE**

Légalement convoqué le 10 décembre 2004, le conseil municipal s'est réuni le vendredi 17 décembre 2004 à 21 heures 00 à l'hôtel de ville sous la présidence de M. Jean-Louis MOUTON, maire.

**Etaient présents :**

MM. MOUTON, COATTRIEUX, TAILLEFER, CAROTINE, FRANCES, GAUDIN, STEINFELD, RISPAL, CANNEMPASSE-RIFFARD, DESCAMPS, POLLET, CANGEMI, DESPHELIPON, BRET, LACOUR-FARGEOT,

MMES. PICHERY, BLUTEUX, JAURAI, LEBAULT, MERET, MONVILLE, BOULAY, GUILLAUME, MAGNY, FOCHE, BISSONNIER, BRUYERE (jusqu'au point n°18), PAPA VOINE (28) ;

formant la majorité des membres en exercice.

**Avaient donné pouvoir :**

M. LESUISSE à Mme MONVILLE,  
Mme MARTIN à Mme BLUTEUX,  
Mme ARNAULT à Mme LEBAULT,  
Mme BERKANE-NACEUR à M. FRANCES,  
Mme BALDE à Mme PICHERY,  
M. TURLAN à Mme GUILLAUME,  
Mme BRUYERE à M. POLLET (à partir du point n°19) (6).

M. FRANCES est désigné comme secrétaire de séance.

\*

\*            \*

M. MOUTON procède à l'installation de Mme Anne-Marie PAPA VOINE en remplacement de M. Gilles MAIGRON, démissionnaire.

Il précise que le conseil municipal siège incomplet à 34 membres depuis la démission de M. ANIEL, son suivant de liste n'ayant pas à ce jour, fait connaître sa décision d'occuper ou non le mandat vacant.

M. MOUTON met ensuite au vote le projet de procès-verbal de la séance du 30 septembre 2004, lequel n'a fait l'objet d'aucune remarque.

M. POLLET regrette que les déclarations faites par les groupes ne soient pas annexées au procès-verbal. Il estime que le procès-verbal est beaucoup trop synthétique et ne reflète pas les débats de l'assemblée.

M. MOUTON rappelle que conformément au règlement intérieur, le procès-verbal est établi de façon analytique.

Le procès-verbal est approuvé par 31 voix pour et 3 abstentions (M. POLLET, Mme BRUYERE et M. LACOUR-FARGEOT du groupe « En Avant Savigny »).

M. MOUTON donne lecture de l'ordre du jour.

M. POLLET demande à ce que l'ordre de passage des délibérations relatives aux décisions modificatives des budgets annexes du café-musiques « l'Empreinte » et du complexe festif « le Millénaire » soient débattues avant la délibération relative aux admissions en non valeur.

M. MOUTON maintient l'ordre du jour tel qu'il est proposé.

L'ordre du jour est adopté par 31 voix pour et 3 abstentions (M. POLLET, Mme BRUYERE et M. LACOUR-FARGEOT).

Le conseil municipal entame alors l'examen des différents projets de délibérations :

**I) Décision du conseil municipal sur le non maintien en fonction d'un adjoint**

**II) Election d'un adjoint**

**III) Création des commissions municipales permanentes et désignation des membres les composant**

**IV) Désignation des membres du conseil municipal au comité syndical du Syndicat d'Agglomération Nouvelle (SAN) de Sénart**

**V) Désignation des membres du conseil municipal dans les différentes commissions et organismes municipaux ou extérieurs**

**VI) Approbation de la modification des statuts du Syndicat Intercommunal pour la Collecte et le Traitement des Ordures Ménagères (SICTOM) de Sénart**

**VII) Rapport d'activité 2003 du SAN de Sénart**

**VIII) Sécurisation des abords du lycée Antonin Carême – Demande de subvention auprès de l'Etat**

**IX) Budget Ville 2004 : Amortissement du Plan Local d'Urbanisme**

**X) Budget Ville 2004 : décision modificative n 3**

**XI) Budget Ville 2004 : attributions de subventions aux associations**

**XII) Budget Ville 2004 : admissions en non valeur**

**XIII) Budget annexe du café-musiques l'Empreinte pour 2004 : décision modificative n°2**

- XIV) Budget annexe du complexe festif « le Millénaire » pour 2004 : décision modificative n° 2**
- XV) Budget annexe du restaurant administratif pour 2004 : décision modificative n°1**
- XVI) Recensement de la population 2005 – fixation des modalités de rémunération des agents recenseurs**
- XVII) Contrat d'assurance statutaire – habilitation du maire à signer le marché**
- XVIII) Personnel communal : assurance statutaire délégation au centre départemental de gestion de Seine-et-Marne**
- XIX) Personnel communal : compte épargne temps**
- XX) Personnel communal : journée solidarité autonomie**
- XXI) Convention Ville / Association des Employés Communaux (ADEC)**
- XXII) Transformations, créations et suppressions d'emplois**
- XXIII) Créations d'emplois – pérennisation des emplois-jeunes**
- XXIV) Personnel communal : création d'heures d'animation pour le fonctionnement des centres de loisirs durant les congés scolaires 2005**
- XXV) Création d'heures de vacances pour l'année 2004 au centre social Françoise Dolto, à la maison de quartier Gaston Variot et au relais de quartier de Lucie et Raymond Aubrac**
- XXVI) Création d'heures de vacances d'enseignement au conservatoire municipal de musique Gabriel Fauré pour l'année 2005**
- XXVII) « Le clos des Pâquerettes » - opération n° C1 – ZAC de la Grange du Bois – Classement dans le domaine public communal**
- XXVIII) « Les maisons de la Grange du Bois » - opération n° C3 – ZAC de la Grange du Bois – Classement dans le domaine public communal**
- XXIX) Résidence « La Martinière » - opération n° 3 abc - ZAC de Plessis le roi - Classement dans le domaine public communal.**
- XXX) Déclassement et aliénation d'une partie de la voie communale n°5 dite « du Pont de la Croix Brisée » et désaffectation et aliénation d'une partie du chemin rural n°17 dit « de Savigny-le-Temple au Plessis Picard »**
- XXXI) Ruelle du Pays-Bas – Acquisition des parcelles ZI 409, 466 (EPA Sénart) et 468 (Consorts LACORNE)**
- XXXII) Avenue du 18 juin 1940 – Vente à l'EPA des parcelles BD 100, 131 et 132**
- XXXIII) 32, place François Mitterrand – Vente à la SEMSA d'un appartement**
- XXXIV) Convention d'occupation du domaine public – Commune / SFR**
- XXXV) Dénomination des voies**
- XXXVI) Rapports annuels sur les prix et la qualité des services publics de l'eau potable et de l'assainissement pour l'exercice 2003**
- XXXVII) Domaine de la Grange – réhabilitation du Château – Fusion absorption de la société VD SYTELEC – Avenant n°1**

**XXXVIII) Signature d'un Contrat Temps Libre avec la Caisse d'Allocations Familiales de Seine-et-Marne**

**XXXIX) Subventions pour les projets d'écoles**

**XXXX) Adhésion de la commune à l'association « les champs de la ville »**

**XXXXI) Projet de convention commune de Savigny-le-Temple (café-musiques l'Empreinte) / Crédit agricole**

**XXXXII) Affiliation au dispositif « chèque culture Ile de France)**

**XXXXIII) Convention avec l'ASPS – Avenant n°1**

**XXXXIV) Remboursement d'une inscription à la salle de musculation**

### **I) DECISIONS DU MAIRE HORS MARCHES A PROCEDURE ADAPTEE**

Le maire rend compte au conseil municipal des décisions prises dans le cadre de la délégation de compétences qui lui a été confiée en application de l'article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales :

<b>04-172</b>	<b>22/09/04</b>	<b>Réhabilitation du château de la Grange – mission de coordination sécurité – avenant n°1</b>
<b>04-173</b>	<b>24/09/04</b>	<b>Convention avec l'association « SOLIDARITE AFRICAINE DE SENART » pour la mise à disposition gratuite des locaux municipaux au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-174</b>	<b>29/09/04</b>	<b>Modification de la régie d'avances menues dépenses administratives</b>
<b>04-175</b>	<b>01/10/04</b>	<b>Dépôt de plainte pour tentative de vol par effraction (Conservatoire de musique Gabriel Fauré)</b>
<b>04-176</b>	<b>07/10/04</b>	<b>Réalisation d'emprunt de 1 000 000 euros auprès de la Société Générale</b>
<b>04-177</b>	<b>07/10/04</b>	<b>Convention avec le SICTOM de Sénart pour la mise à disposition de locaux (Home des Infirmières)</b>
<b>04-178</b>	<b>07/10/04</b>	<b>Convention pour la location du stade nautique Jean Bouin de Savigny-le-Temple avec le Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS)</b>
<b>04-179</b>	<b>12/10/04</b>	<b>Convention avec l'association « Club d'échec de Savigny-le-Temple » pour la mise à disposition gratuite des locaux municipaux du centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-180</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Concours des jardins et des balcons fleuris « la souris verte »</b>
<b>04-181</b>	<b>14/10/04</b>	<b>Avenant au contrat d'abonnement service avec MAJ Blanchisserie de Pantin</b>
<b>04-182</b>	<b>21/10/04</b>	<b>Convention avec le CREPS d'Ile-de-France pour la location du</b>

		<b>stade nautique Jean Bouin</b>
<b>04-183</b>	<b>26/10/04</b>	<b>Fixation des tarifs pour la location des tennis des Rivières et la manifestation « les Pommades » du 14 novembre 2004</b>
<b>04-184</b>	<b>05/11/04</b>	<b>Fixation du tarif pour la manifestation « les Pommades » du 14 novembre 2004</b>
<b>04-185</b>	<b>08/11/04</b>	<b>Modification de l'encaisse à la régie de recettes « tickets » à l'Ecomusée de Savigny-le-Temple</b>
<b>04-186</b>	<b>10/11/04</b>	<b>Convention pour la mise à disposition gratuite de locaux municipaux situés dans l'ancienne école des Saules</b>

## **II) DECISIONS DU MAIRE RELATIVES AUX MARCHES A PROCEDURE ADAPTEE**

Marchés à procédure adaptée (alinéa 4° de l'article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales) ayant fait l'objet d'un contrat. La liste des achats effectués hors contrat conformément aux dispositions du Code des marchés publics est disponible au secrétariat de la Direction générale des services :

<b>04-45</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>
<b>04-46</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>
<b>04-47</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>
<b>04-48</b>	<b>21/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « KOUDJU »</b>
<b>04-49</b>	<b>24/09/04</b>	<b>Convention de prestation avec l'association « LA TERRE FLEURIT »</b>
<b>04-50</b>	<b>24/09/04</b>	<b>Convention de prestation de services avec Mme Danièle COMBELLES au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-51</b>	<b>24/09/04</b>	<b>Convention de prestation pour un conte à la bibliothèque</b>
<b>04-52</b>	<b>29/09/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « LES CAILLOUX SENSIBLES » à la bibliothèque</b>
<b>04-53</b>	<b>08/10/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec la société « DIRTY 8 »</b>
<b>04-54</b>	<b>08/10/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec la société « OLYMPIC TOUR »</b>
<b>04-55</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Convention de prestation de services avec l'association « TASMINE ET CIE » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-56</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Convention de prestation avec la société « CLAIR DE LUNE » à la crèche Désirée Clary</b>
<b>04-57</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Convention avec M. Christian LAUCOU à la bibliothèque</b>

<b>04-58</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Convention avec l'association « APSL 77 » au relais de quartier Lucie et Raymond Aubrac</b>
<b>04-59</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Convention avec l'association « APSL 77 » à la maison de quartier Gaston Variot</b>
<b>04-60</b>	<b>15/10/04</b>	<b>Convention avec l'association « SPECTACLES CARAVANE » à la crèche Désirée Clary</b>
<b>04-61</b>		<b>Convention de prestation de services avec l'association « DIXIT Consultants »</b>
<b>04-62</b>	<b>28/10/04</b>	<b>Convention de partenariat entre l'Espace Prévert et les centres sociaux</b>
<b>04-63</b>	<b>28/10/04</b>	<b>Contrat de maintenance avec la société LOAN SOLUTIONS</b>
<b>04-64</b>	<b>28/10/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « SPOUTNIK PRODUCTION »</b>
<b>04-65</b>	<b>08/11/04</b>	<b>Contrat avec la compagnie MUSICALIX pour un conte « une journée de roi »</b>
<b>04-66</b>	<b>08/11/04</b>	<b>Convention avec l'association ORGUENVILLE au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-67</b>	<b>09/11/04</b>	<b>Contrat avec la société ARPEGE pour l'assistance et la maintenance logicielle</b>
<b>04-68</b>	<b>09/11/04</b>	<b>Contrat avec la SACEM pour les organisateurs réguliers et sédentaires de séances dansantes et de spectacles</b>
<b>04-69</b>	<b>16/11/04</b>	<b>Convention avec la Scène nationale de Sénart au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-70</b>	<b>17/11/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec la société « SRIRACHA SAUCE MANAGEMENT »</b>
<b>04-71</b>	<b>16/11/04</b>	<b>Contrat avec Alphonse Leduc et Compagnie au Conservatoire municipal de musique Gabriel Fauré</b>
<b>04-72</b>	<b>19/11/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « YASSA GROOVIN'JAZZ » au Millénaire</b>
<b>04-73</b>	<b>19/11/04</b>	<b>Marché public de fournitures pour le papier reprographie multifonctions</b>
<b>04-74</b>	<b>19/11/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « les Mélangeurs » à la Bibliothèque</b>
<b>04-75</b>	<b>19/11/04</b>	<b>Contrat de maintenance informatique avec la société RDL</b>
<b>04-76</b>	<b>23/11/04</b>	<b>Convention de formation avec l'organisme SE MA FOR</b>
<b>04-77</b>	<b>23/11/04</b>	<b>Convention de formation avec l'organisme SE MA FOR</b>

<b>04-78</b>	<b>26/11/04</b>	<b>Contrat de formation avec la société FORGET Formation</b>
<b>04-79</b>	<b>25/11/04</b>	<b>Convention de prestation avec l'association « CRO'MATIC » au relais de quartier Lucie et Raymond AUBRAC</b>
<b>04-80</b>	<b>26/11/04</b>	<b>Convention de formation avec l'organisme SE MA FOR</b>
<b>04-81</b>	<b>26/11/04</b>	<b>Convention de formation avec l'organisme SE MA FOR</b>
<b>04-82</b>	<b>26/11/04</b>	<b>Convention avec l'Air Liquide pour la mise à disposition d'emballages de gaz médium et grandes bouteilles</b>
<b>04-83</b>	<b>26/11/04</b>	<b>Convention de formation avec l'organisme SE MA FOR</b>
<b>04-84</b>	<b>30/11/04</b>	<b>Marché pour la surveillance médicale du personnel par un service de médecine professionnelle et préventive</b>
<b>04-85</b>	<b>30/11/04</b>	<b>Mandat « partenaire » exclusif de recherche de locataire avec Century 21</b>

## **QUESTIONS ORALES**

1) M. POLLET lit sa question relative aux résultats du dépôt de plainte effectué contre le journal le Parisien en mars 2003.

M. MOUTON répond à la question posée.

2) Mme FOUCHE lit sa question relative à sa demande d'élection de suppléants aux membres des commissions municipales.

M. MOUTON répond à la question posée.

La séance est levée le samedi 18 décembre 2004 à 1 heures 10.

**CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES**

**Toute personne intéressée peut consulter le recueil des actes administratifs de la Commune et en obtenir copie en Mairie, au secrétariat de la Direction générale des services (porte 305), aux heures habituelles d'ouverture des services municipaux.**

Diffusion le 23 décembre 2004

- Etat-civil (1ex)
- Courrier (7 ex) pour affichage
- Presse + Cabinet du Maire (3ex)
- La Feuille de Savigny (1 ex)
- Dossier du Conseil municipal (2ex)
- Secrétaires des sections syndicales CGT, CFDT, CFTC, SUD et FO
- Directeurs et Responsables de service

Affichage en Mairie le 23 décembre 2004 pour caractère exécutoire.



**CONSEIL MUNICIPAL  
SEANCE DU 25 JUIIN 2004  
COMPTE RENDU SOMMAIRE**

Légalement convoqué le 18 juin 2004, le conseil municipal s'est réuni le 25 juin 2004 à 18 heures 00 à l'hôtel de ville sous la présidence de M. Jean-Louis MOUTON, maire.

**Etaient présents :**

MM. MOUTON, COATTRIEUX, TAILLEFER, CAROTINE, FRANCES, GAUDIN (à partir de la délibération n°04-51), STEINFELD, RISPAL, CANNEMPASSE-RIFFARD, DESCAMPS, POLLET, CANGEMI, DESPHELIPON, BRET, TURLAN, LACOUR-FARGEOT,

MMES PICHERY, BLUTEUX, LEBAULT, MERET, ARNAULT, MONVILLE, BOULAY, GUILLAUME, MAGNY, BALDE, FOUCHE, BISSONNIER, BRUYERE (à partir de la délibération n°04-47) (29) ;

formant la majorité des membres en exercice.

**Avaient donné pouvoir :**

Mme JAURAI à Mme PICHERY

M. GAUDIN à M. CAROTINE (jusqu'à la délibération n°04-50)

M. LESUISSE à M. TURLAN

Mme MARTIN à M. FRANCES

Mme BERKANE-NACEUR à M. RISPAL

M. MAIGRON à Mme GUILLAUME

M. ANIEL à M. CANGEMI

Mme BRUYERE à M. POLLET (jusqu'à la délibération n°04-46) (8).

M. FRANCES est désigné comme secrétaire de séance.

\*

\*

\*

M. MOUTON explique les raisons de l'horaire de la séance avancé à 18 heures, liées à un ordre du jour chargé avec des questions importantes. La séance sera interrompue à 20 heures pour reprendre à 21 heures et un dîner sera servi au Millénaire.

M. MOUTON informe de la convocation du conseil municipal le 2 juillet 2004 à 9 heures en vue de l'élection des délégués constituant le collège électoral pour l'élection des sénateurs.

Il fait part de l'inauguration de « l'aire de jeux Louise Michel » le samedi 26 juin 2004 à 11 heures 30 et des nombreuses autres manifestations prévues pendant toute la fin de semaine.

M. MOUTON donne information de la création d'un groupe socialiste et apparentés dont la présidente est Mme Marie-Line PICHERY et le vice-président, M. Dominique CAROTINE.

M. MOUTON indique ensuite que le procès verbal de la séance du 26 mars 2004 a fait l'objet d'une remarque de la part de Mme FOUCHE. La page modifiée (p 51) figure dans le dossier de séance à l'attention des conseillers.

Le procès verbal ainsi modifié est approuvé par 32 voix pour et 3 abstentions (M. POLLET, M. BRUYERE et M. LACOUR-FARGEOT du groupe « En Avant Savigny »).

M. MOUTON donne lecture de l'ordre du jour.

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

M. MOUTON salue M. Dominique MARTIN, trésorier de la commune.

Il propose de passer à l'examen du rapport annuel du délégataire de service public, l'association Espace Prévert Animation (EPA), chargée de la gestion de l'équipement culturel Espace Prévert Scènes du monde.

M. MAIGNAN, président de l'EPA, présente le rapport (cf. annexe n° 1).

Le conseil municipal prend acte de ce rapport.

Le conseil municipal entame alors l'examen des différents projets de délibérations.

**PREMIERE PARTIE DE SEANCE :**

- I) COOPERATION DECENTRALISEE : PRISE EN CHARGE DES FRAIS DE DEPLACEMENT D'UNE ELUE MUNICIPALE EN ROUMANIE
- II) DEBAT ANNUEL SUR L'EXERCICE DU DROIT A FORMATION DES ELUS MUNICIPAUX
- III) CONVENTION RELATIVE A LA CONSTITUTION ET AU FONCTIONNEMENT DE LA MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT
- IV) COMPTE DE GESTION DU BUDGET VILLE DU TRESORIER PRINCIPAL POUR 2003
- V) COMPTE ADMINISTRATIF DE LA VILLE POUR 2003
- VI) COMPTE ADMINISTRATIF 2003 DU BUDGET VILLE : AFFECTATION DU RESULTAT
- VII) CLOTURE DES AUTORISATIONS DE PROGRAMME DU PLAN « SAVIGNY-EN-LIGNE » 1998-2000 ET 2001-2003
- VIII) UTILISATION DE LA DOTATION DE SOLIDARITE URBAINE POUR 2003
- IX) UTILISATION DU FONDS DE SOLIDARITE DE LA REGION ILE-DE-FRANCE POUR 2003
- X) BUDGET VILLE 2004 : ADMISSIONS EN NON VALEUR

**SECONDE PARTIE DE SEANCE :**

- XI) BUDGET VILLE 2004 : DECISION MODIFICATIVE N°1
- XII) BUDGET VILLE 2004 : ATTRIBUTIONS DE SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS
- XIII) BUDGET VILLE 2004 : PARTICIPATION A LA REALISATION DE LA CHAUFFERIE CENTRALE DANS LE DOMAINE DE LA GRANGE
- XIV) BUDGET VILLE 2004 : CONTRIBUTION DE LA VILLE POUR LE FONCTIONNEMENT DES COLLEGES DE NEMOURS ET DE SAINT PIERRE LES NEMOURS ET DES INSTALLATIONS SPORTIVES SCOLAIRES
- XV) DISSOLUTION DE LA CAISSE DES ECOLES
- XVI) COMPTE DE GESTION DU BUDGET ANNEXE DU CAFE MUSIQUES « L'EMPREINTE » DU TRESORIER PRINCIPAL POUR 2003
- XVII) BUDGET ANNEXE CAFE MUSIQUES « L'EMPREINTE » : COMPTE ADMINISTRATIF POUR 2003
- XVIII) COMPTE ADMINISTRATIF 2003 DU BUDGET ANNEXE DU CAFE MUSIQUES « L'EMPREINTE » : AFFECTATION DU RESULTAT
- XIX) BUDGET ANNEXE DU CAFE MUSIQUES « L'EMPREINTE » POUR 2004 : DECISION MODIFICATIVE N°1
- XX) COMPTE DE GESTION DU BUDGET ANNEXE DU COMPLEXE FESTIF « LE MILLENAIRE » DU TRESORIER PRINCIPAL POUR 2003
- XXI) BUDGET ANNEXE DU COMPLEXE FESTIF « LE MILLENAIRE » : COMPTE ADMINISTRATIF POUR 2003
- XXII) COMPTE ADMINISTRATIF 2003 DU BUDGET ANNEXE DU COMPLEXE FESTIF « LE MILLENAIRE » : AFFECTATION DU RESULTAT
- XXIII) COMPTE DE GESTION DU BUDGET ANNEXE DU RESTAURANT ADMINISTRATIF DU TRESORIER PRINCIPAL POUR 2003

- XXIX) BUDGET ANNEXE DU RESTAURANT ADMINISTRATIF : COMPTE ADMINISTRATIF POUR 2003
- XXX) COMPTE ADMINISTRATIF 2003 DU BUDGET ANNEXE DU RESTAURANT ADMINISTRATIF : AFFECTATION DU RESULTAT
- XXXI) BUDGET ANNEXE DU RESTAURANT ADMINISTRATIF POUR 2004 : DECISION MODIFICATIVE N°1
- XXXII) TRANSFORMATIONS, CREATIONS ET SUPPRESSIONS D'EMPLOIS
- XXXIII) RECRUTEMENT D'UN CHARGE DE MISSION « CESSION CLASSEMENT »
- XXXIV) PERSONNEL COMMUNAL : CONVENTION DE MISE A DISPOSITION D'UN AGENT COMMUNAL AUPRES DE L'ASSOCIATION DES SAVIGNY DE FRANCE
- XXXV) PERSONNEL COMMUNAL : MISE A DISPOSITION DE PERSONNEL AUPRES DE L'ADEC
- XXXVI) ALLOCATION POUR ENFANT HANDICAPE OU INFIRME AGE DE MOINS DE 20 ANS
- XXXVII) PERSONNEL COMMUNAL : REGIME INDEMNITAIRE
- XXXVIII) ACQUISITION D'UNE BALAYEUSE DE VOIRIE – HABILITATION DU MAIRE A SIGNER LE MARCHE
- XXXX) TRAVAUX DE PEINTURAGE DANS LES BATIMENTS COMMUNAUX 2004 – HABILITATION DU MAIRE A SIGNER LE MARCHE
- XXXXI) MARCHE D'ENTRETIEN ET DE GROSSES REPARATIONS DE LA VOIRIE ROUTIERE 2004 – HABILITATION DU MAIRE A SIGNER LE MARCHE
- XXXXII) PRESTATION DE TRANSPORTS EN CARS 2004 – HABILITATION DU MAIRE A SIGNER LE MARCHE
- XXXXIII) REQUALIFICATION DE LA RUE DU MOULIN DEFORGE – AVENANT N°1
- XXXXIV) REAMENAGEMENT DE LA RUE DU PLESSIS LE ROI – AVENANT N°1
- XXXXV) REHABILITATION DU CHATEAU DE LA GRANGE – MARCHE DE TRAVAUX N°2006-0006 – AVENANT N°3 AU LOT 1 – AVENANT N°1 AU LOT 7
- XXXXVI) CONSTRUCTION D'UN CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL RUE DES MANOUVRIERS – AVENANTS N°1 AUX MARCHES DE TRAVAUX N°200.13 POUR LES LOTS 1,2, 5, 7, 9, 12
- XXXXVII) PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU) : PRESENTATION DU BILAN DE LA CONCERTATION ET ARRET DU PROJET DE PLU
- XXXXVIII) ACQUISITION A M. LECLAIR DE LA PARCELLE AO 183, RUE DE SAVIGNY
- XXXXIX) ACQUISITION A M. MOREAU DE LA PARCELLE AO 154, ALLEE DU PLESSIS
- XXXXX) DECLASSEMENT ET ALIENATION D'UNE PARTIE DE LA VOIE COMMUNALE N°5 DITE « DU PONT DE LA CROIX BRISEE » ET DESAFFECTATION ET ALIENATION D'UNE PARTIE DU CHEMIN RURAL N°17 DIT « DE SAVIGNY-LE-TEMPLE AU PLESSIS PICARD »
- XXXXXI) BILAN DES ACQUISITIONS ET CESSIONS IMMOBILIERES DE LA VILLE POUR L'ANNEE 2003
- XXXXXII) DENOMINATION DE VOIES
- XXXXXIII) PRESENTATION DES RAPPORTS RETRAÇANT L'ACTIVITE DU SICTOM ET DU SMITOM POUR L'EXERCICE 2003
- XXXXXIV) FONDS DEPARTEMENTAL E.C.O.L.E. – DEMANDE DE SUBVENTION
- XXXXXV) MARCHE POUR LA FOURNITURE DE REPAS DANS LE CADRE DE LA RESTAURATION SCOLAIRE ET MUNICIPALE – AVENANT N°2
- XXXXXVI) CONTRAT D'OBJECTIFS DE LA PREVENTION SPECIALISEE A SENART

XXXXXVII) CONVENTION SUR PROJETS AVEC L'ASPS - AVENANT N°1

XXXXXVIII) REMBOURSEMENT DE DEUX INSCRIPTIONS A L'ECOLE DE NATATION MUNICIPALE ET D'UNE INSCRIPTION A LA SALLE DE MUSCULATION (CAHAGNE/LEVEQUE-MACOINE/BERTE)

### DECISIONS DU MAIRE

Le maire rend compte au conseil municipal des décisions prises dans le cadre de la délégation de compétences qui lui a été confiée en application de l'article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales :

<b>04-53</b>	<b>05/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec l'association « LES ENRAGES DB »</b>
<b>04-54</b>	<b>09/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec l'association « QUATOCORPS »</b>
<b>04-55</b>	<b>16/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec l'association « KING FUZZION »</b>
<b>04-56</b>	<b>16/03/04</b>	<b>Convention avec l'association DMJ – Découverte Montagne Jeunesse pour un séjour de ski à Valmeinier (du 10 au 17 avril 2004)</b>
<b>04-57</b>	<b>16/03/04</b>	<b>Convention avec l'association DMJ – Découverte Montagne Jeunesse pour un séjour de ski à Morillon (du 17 au 23 avril 2004)</b>
<b>04-58</b>	<b>16/03/04</b>	<b>Convention avec l'association DMJ – Découverte Montagne Jeunesse pour un séjour de ski à Morillon (du 10 au 16 avril 2004)</b>
<b>04-59</b>	<b>19/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec l'association « BIZARRE K7 »</b>
<b>04-60</b>	<b>19/03/04</b>	<b>Attribution d'un logement de fonction d'instituteur à Mme Michèle BRENDEL</b>
<b>04-61</b>	<b>19/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec l'association « SPOUTNIK PRODUCTION »</b>
<b>04-62</b>	<b>19/03/04</b>	<b>Création d'une régie de recettes pour l'encaissement des redevances des logements transitoires</b>
<b>04-63</b>	<b>19/03/04</b>	<b>Extension de la régie de recettes au stade nautique Jean Bouin</b>
<b>04-64</b>	<b>23/03/04</b>	<b>Contrat de location avec SKI PLANET pour un appartement aux Menuires</b>
<b>04-65</b>	<b>23/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec la société « SARL MATOMA PRODUCTION »</b>

04-66	31/03/04	Convention avec l'association DMJ – Découverte Montagne Jeunesse pour un séjour de ski à Morillon (du 17 au 24 avril 2004)
04-67	31/03/04	Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec la société « RADICAL PRODUCTIONS »
04-68	31/03/04	Contrat avec l'association « ARTEMUSE » pour des ateliers de musique au centre social Françoise Dolto
04-69	31/03/04	Contrat avec l'association « MULTI'COLORS » pour des ateliers d'arts plastiques au centre social Françoise Dolto
04-70	31/03/04	Contrat avec l'association « LA BALLE AU NEZ » pour des ateliers éducatifs périscolaires au centre social Françoise Dolto
04-71	31/03/04	Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec l'association « RADICAL PRODUCTION »
04-72	31/03/04	Séance de contes à la bibliothèque municipale (le 12 mai 2004)
04-73	01/04/04	Dépôt de plainte pour dégradation volontaire de biens publics et menaces verbales réitérées
04-74	01/4/04	Contrat d'abonnement service avec la société ELIS dans les groupes scolaires
04-75	01/4/04	Convention avec l'association « PANAM'BRASS ENSEMBLE »
04-76	6/4/04	Convention de formation avec l'association des parents et d'enfants déficients de Seine-et-Marne
04-77	8/4/04	Conte à la bibliothèque Jacques Prévert dans le cadre de la semaine petite enfance
04-78	8/4/04	Convention de formation avec la société JVS CCAS
04-79	8/4/04	Café musiques « l'Empreinte » – convention pour un spectacle avec l'association « KAYA.P.M.A. DIFFUSION »
04-80	8/4/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « 3 C »
04-81	8/4/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « FULL FORCE C »
04-82	8/4/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « 3 C »
04-83	9/4/04	Contrat d'hébergement en logement transitoire

<b>04-84</b>	<b>9/4/04</b>	<b>Redevances applicables aux logements transitoires</b>
<b>04-85</b>	<b>9/4/04</b>	<b>Convention de mise à disposition à titre gratuit de locaux communaux (les restaurants du cœur)</b>
<b>04-86</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Contrat d'entretien de l'alarme « vol » du complexe sportif Jean Bouin</b>
<b>04-87</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (Eclat vert)</b>
<b>04-88</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (poney club de l'Espérance)</b>
<b>04-89</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (centre de pleine nature la Richerie)</b>
<b>04-90</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (la FOCEL)</b>
<b>04-91</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (le petit prince)</b>
<b>04-92</b>	<b>13/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (roulottes et nature)</b>
<b>04-93</b>	<b>14/4/04</b>	<b>Prêt de fauteuils roulants concernant la manifestation du samedi 26 juin 2004 : « sensibilisation aux problèmes rencontrés par les personnes à mobilité réduite » avec l'association des paralysés de France</b>
<b>04-94</b>	<b>14/4/04</b>	<b>Prêt de 8 tables de tennis de table concernant la manifestation du samedi 26 juin 2004 : « sensibilisation aux problèmes rencontrés par les personnes à mobilité réduite » avec l'association des paralysés de France</b>
<b>04-95</b>	<b>14/4/04</b>	<b>Prêt de fauteuils roulants concernant la manifestation du samedi 26 juin 2004 : « sensibilisation aux problèmes rencontrés par les personnes à mobilité réduite » avec l'association IEM APF Petit Tremblay</b>
<b>04-96</b>	<b>14/4/04</b>	<b>Convention de mise à disposition à titre gratuit de locaux communaux (Secours catholique)</b>
<b>04-97</b>	<b>22/4/04</b>	<b>Modalités de détermination des tarifs des participations familiales aux services publics locaux soumises à conditions de ressources – modification de la décision du maire n°2003-277</b>

<b>04-98</b>	<b>22/4/04</b>	<b>Tarifs des services publics locaux applicables à compter du 1er mai – modification de la décision du maire n°2004-43</b>
<b>04-99</b>	<b>22/4/04</b>	<b>Convention de formation avec l'institut national de l'audiovisuel</b>
<b>04-100</b>	<b>22/4/04</b>	<b>Convention de formation avec l'association MARKETHNIC</b>
<b>04-101</b>	<b>26/4/04</b>	<b>Contrat pour l'entretien des installations de portes automatiques du stade nautique Jean Bouin avec la société TORMAX</b>
<b>04-102</b>	<b>26/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (Auxonne)</b>
<b>04-103</b>	<b>26/4/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (Auxonne - technique)</b>
<b>04-104</b>	<b>27/4/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association »PRESTE »</b>
<b>04-105</b>	<b>27/4/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec la société « SCHERZO Concerts et Production »</b>
<b>04-106</b>	<b>28/04/04</b>	<b>Contrat de spectacle d'animations pour les crèches municipales au gymnase Jean Zay</b>
<b>04-107</b>	<b>28/04/04</b>	<b>Convention de formation avec la mairie de Cesson</b>
<b>04-108</b>	<b>28/04/04</b>	<b>Avenant au contrat de maintenance du progiciel GRH-GRAPHIQUE</b>
<b>04-109</b>	<b>30/04/04</b>	<b>Convention avec la société CIVITAS</b>
<b>04-110</b>	<b>30/04/04</b>	<b>Dépôt de plainte – vol de carburant précédé de dégradations sur un véhicules communal</b>
<b>04-111</b>	<b>30/4/04</b>	<b>Défense de la ville – requête en indemnisation de Mme COUTAS Evelyne devant le tribunal administratif de Melun</b>
<b>04-112</b>	<b>6/5/04</b>	<b>Contrat avec l'association « ATOUT CŒUR, ATOUT CONTES » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-113</b>	<b>6/5/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « FURAX »</b>
<b>04-114</b>	<b>7/5/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « SUBASTHESIK »</b>
<b>04-115</b>	<b>10/5/04</b>	<b>« ciné été » - convention avec l'Espace Prévert Animation et le Comité des fêtes</b>



<b>04-116</b>	<b>12/5/04</b>	<b>Convention pour dépôt de distributeurs automatiques de boissons et autres produits</b>
<b>04-117</b>	<b>12/5/04</b>	<b>Contrat d'exploitation pour le dépôt d'un distributeur automatique d'accessoires pour piscine</b>
<b>04-118</b>	<b>12/5/04</b>	<b>Extension de la régie de recettes colonies de vacances de Savigny-le-Temple</b>
<b>04-119</b>	<b>12/5/04</b>	<b>Contrat de spectacle d'animations pour les crèches municipales au stade nautique</b>
<b>04-120</b>	<b>14/5/04</b>	<b>Contrat de location avec les sociétés SECURICOM et GRENKE LOCATION pour le Millénaire</b>
<b>04-121</b>	<b>18/05/04</b>	<b>Modification de la décision du maire n°2003-269-avenant n°2 à la convention signée entre la commune et Mme Frédérique ROBERT institutrice</b>
<b>04-122</b>	<b>18/05/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec la société « Asterios Productions »</b>
<b>04-123</b>	<b>24/05/04</b>	<b>Contrat pour la désinsectisation du complexe sportif J Bouin</b>
<b>04-124</b>		<b>Annulé</b>
<b>04-125</b>	<b>24/05/04</b>	<b>Contrat d'abonnement annuel avec la société Commun AFFAICHE –COM</b>

## **QUESTIONS DIVERSES**

- 1) M. POLLET (groupe « En Avant Savigny ») lit sa question relative au classement en zone agricole des parcelles du plateau situé au sud de la RD 346 (ex RN 446).

M. MOUTON répond à la question posée.

- 2) Mme FOUCHE (groupe « Savigny Renouveau ») lit sa question relative à la modification du schéma de cohérence territoriale (SCOT) de Sénart et à la liste des personnes associées.

M. MOUTON répond à la question posée.

- 3) Mme PICHERY (groupe « socialiste et apparentés ») lit sa question relative à la demande de son groupe de connaître la position du maire sur la volonté du gouvernement de privatisation des deux grandes entreprises nationales du secteur de l'énergie, EDF et GDF.

M. MOUTON répond à la question posée.

La séance est levée à 0 heures 15 le samedi 26 juin 2004.

**CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES**

**Toute personne intéressée peut consulter le recueil des actes administratifs de la Commune et en obtenir copie en Mairie, au secrétariat de la Direction générale des services (porte 305), aux heures habituelles d'ouverture des services municipaux.**

Diffusion le

- Etat-civil (1ex)
- Courrier (7 ex) pour affichage
- Presse + Cabinet du Maire (3ex)
- La Feuille de Savigny (1 ex)
- Dossier du Conseil municipal (2ex)
- Secrétaires des sections syndicales CGT, CFDT, CFTC, SUD et FO
- Directeurs et Responsables de service

Affichage en Mairie le \_\_\_\_\_ pour caractère exécutoire.

**CONSEIL MUNICIPAL  
SEANCE DU 26 MARS 2004  
COMPTE RENDU SOMMAIRE**

Légalement convoqué le 19 mars 2004, le conseil municipal s'est réuni le 26 mars 2004 à 21 heures 00 à l'hôtel de ville sous la présidence de M. Jean-Louis MOUTON, maire.

**Etaient présents :**

MM. MOUTON, COATTRIEUX, TAILLEFER, CAROTINE, FRANCES, GAUDIN, LESUISSE, STEINFELD, CANNEMPASSE-RIFFARD, DESCAMPS, POLLET, ANIEL, BRET, TURLAN, LACOUR-FARGEOT,

MMES PICHERY, BLUTEUX, JAURAI, LEBAULT, MERET, ARNAULT, MONVILLE, BOULAY, GUILLAUME, BALDE, FOUCHE, BISSONNIER (27) ;

formant la majorité des membres en exercice.

**Avaient donné pouvoir :**

M. RISPAL à M. LESUISSE  
Mme MARTIN à M. MOUTON  
Mme MAGNY à Mme GUILLAUME  
M. MAIGRON à Mme PICHERY  
M. CANGEMI à M. ANIEL  
Mme BRUYERE à M. POLLET (6).

**Etaient absents :**

Mme BERKANE-NACEUR  
M. DESPHELIPON (2).

M. FRANCES est désigné comme secrétaire de séance.

\*

\*                      \*

M. MOUTON évoque le décès de la compagne de M. MAIGRON, conseiller municipal, et informe de la date de ses obsèques le samedi 27 mars à 11 heures.

M. MOUTON indique que le procès-verbal de la séance du 30 janvier 2004 a fait l'objet d'une observation de la part de Mme MONVILLE. La page modifiée (annexe n° 2) figure dans la chemise à l'attention des conseillers.

Le procès-verbal ainsi modifié est approuvé par 29 voix pour et 3 abstentions (MM. POLLET, LACOUR-FARGEOT et Mme BRUYERE).

M. MOUTON informe ensuite du retrait de deux projets de délibération : n° 24 : Convention d'entretien des pavillons SNCF et n°25 : Convention de transfert de gestion et cession des voiries, des espaces verts, de l'éclairage public et de la télédistribution de l'opération n°3 « la Martinière », Les parties respectivement concernées, à savoir la SNCF et la Copropriété n'ayant pas fait part de leur accord.

M. ANIEL demande le retrait de l'ordre du jour du projet de délibération n° 6 : Commission de délégation de service public : conditions de dépôt des listes, car le délai de 15 jours pour le dépôt des listes ne peut pas être respecté.

M. POLLET formule la même demande car l'adoption de la délibération qui découle des conditions de dépôt des listes serait affectée d'un vice de forme. Il demande également la modification de l'ordre de passage des délibérations relatives à l'adoption du budget et au vote des taux car selon lui, les taux devrait être adoptés avant le vote du budget.

M. MOUTON met aux voix ces deux propositions qui sont rejetées respectivement par 28 voix pour et 5 contre (MM. POLLET, LACOUR-FARGEOT et Mme BRUYERE, MM. ANIEL et CANGEMI) pour la première et par 24 voix pour, 3 contre (MM. POLLET et LACOUR-FARGEOT et Mme BRUYERE) et 5 abstentions (Mme FOUCHE, Mme BISSONNIER et M. DESCAMPS, MM. ANIEL et CANGEMI) pour la seconde.

Le conseil municipal entame alors l'examen des différents projets de délibération :

- I) **Politique de la ville – demande de subventions pour l'année 2004**
- II) **Jumelage : voyage d'études à Iznalloz en Espagne ayant pour objet l'échange d'expériences dans plusieurs domaines : urbanisme, économie, intégration, police...**
- III) **Coopération décentralisée : prise en charge des frais de déplacement d'une élue municipale à Boutilimit (Mauritanie)**
- IV) **Adhésion à l'Association départementale des parcs et jardins de Seine-et-Marne**
- V) **Délégation de compétences au maire**
- VI) **Commission de délégation de service public : conditions de dépôt des listes**
- VII) **Commission de délégation des services publics : élection des membres**
- VIII) **Avis sur le principe de la délégation de service public Espace Prévert**
- IX) **Approbation du budget primitif de la Ville pour l'année 2004**
- X) **Budget annexe de l'Empreinte : budget primitif pour 2004**
- XI) **Budget annexe du complexe festif « le Millénaire » - budget primitif pour 2004**
- XII) **Budget annexe du restaurant administratif : budget primitif pour 2004**

- XIII) Fixation des taux communaux d'imposition pour l'année 2004**
- XIV) Budget primitif pour 2004 : répartition des subventions aux associations locales**
- XV) Etat des emplois communaux pour l'année 2004**
- XVI) Créations d'emplois**
- XVII) Transformations, créations et suppressions d'emplois**
- XVIII) Créations d'emplois – pérennisation des emplois jeunes**
- XIX) Personnel communal : régime indemnitaire**
- XX) Prestations de transports en cars 2004 – lancement de la procédure**
- XXI) Domaine de la Grange – réhabilitation du château – habilitation du maire à signer le marché (lot 6 bis,)**
- XXII) Domaine de la Grange : aménagement du parc – lancement de la consultation**
- XXIII) Débat sur les orientations générales du Projet d'Aménagement et de Développement durable (PADD)**
- XXVI) Convention entre la ville de Savigny-le-Temple et l'Association Sportive du Plessis de Savigny**
- XXVII) Contrat d'objectif avec l'Association Sportive du Plessis de Savigny – section Baseball**
- XXVIII) Equipements culturels - demandes de subventions publiques**
- XXIX) Demande de subvention régionale pour la réalisation de logements sociaux à l'espace Joseph Wresinski**
- XXX) Convention de financement CAF/centres sociaux : animation collective familles**

### **DECISIONS DU MAIRE**

Le maire rend compte au conseil municipal des décisions prises dans le cadre de la délégation de compétences qui lui a été confiée en application de l'article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales :

<b>04-10</b>	<b>19/01/04</b>	<b>Représentation de concert de « DENEZ PRIGENT » le vendredi 23 janvier 2004 au Millénaire</b>
<b>04-11</b>	<b>19/01/04</b>	<b>Contrat d'assistance informatique avec la société Jean Bernard Consultants</b>
<b>04-12</b>	<b>19/01/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec la société « MATOMA PRODUCTIONS »</b>
<b>04-13</b>	<b>19/01/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec la société « FOLLOW ME »</b>

04-14	19/01/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « TRACKLAR »
04-15	19/01/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « ROCKET PRODUCTIONS »
04-16	21/01/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « TER A TERRE »
04-17	21/01/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « LES ZULUBERLUS »
04-18	21/01/04	Convention pour l'animation d'ateliers d'arboriculture fruitière
04-19	21/01/04	Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « LIFE LIVE »
04-20	22/01/04	Construction d'un centre technique municipal – rue des Manouvriers – mission de coordination sécurité
04-21	26/01/04	Convention de prestation de service avec l'Association Profession Sports et Loisirs 77 au relais de quartier Lucie et Raymond Aubrac
04-22	26/01/04	Convention de formation avec l'organisme LES FRANCAS
04-23	26/01/04	Convention de formation avec l'organisme communication interculturelle et logiques sociales CILO
04-24	27/01/04	Dépôt de plainte, destruction, dégradation ou détériorations d'un bien appartenant à autrui
04-25	27/01/04	Intervention de caroline PISTINIER, auteur-illustrateur de livres pour enfants
04-26	29/01/04	Contrat avec la société INFOSERVICE
04-27	02/02/04	Règlement des honoraires au cabinet de consultant en assurances Henri ABECASSIS
04-28	05/02/04	Convention avec l'association multicolors pour le centre social Françoise Dolto
04-29	05/02/04	Dépôt de plainte contre X avec constitution de partie civile - outrage à personne chargée d'une mission de service public
04-30	09/02/04	Convention avec l'association « petite bulle » au conservatoire municipal de musique Gabriel Fauré
04-31	09/02/04	Café-musiques « l'Empreinte » - convention pour un

		<b>spectacle avec l'association « ONLY ONE CREW »</b>
<b>04-32</b>	<b>12/02/04</b>	<b>Convention pour l'animation d'ateliers d'arboriculture fruitière</b>
<b>04-33</b>	<b>13/02/04</b>	<b>Convention avec l'association centranim au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-34</b>	<b>13/02/04</b>	<b>Mission d'ordonnancement, pilotage et coordination (OPC) - réhabilitation du château de la Grange</b>
<b>04-35</b>	<b>13/02/04</b>	<b>Convention de formation avec le service départemental d'incendie et de secours de Seine et Marne</b>
<b>04-36</b>	<b>16/02/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « BAD »</b>
<b>04-37</b>	<b>16/02/04</b>	<b>Contrat de maintenance pour le mur d'escalade de la halle des sports Jean Zay</b>
<b>04-38</b>	<b>16/02/04</b>	<b>Cession d'un cheval avec l'association Equi retraite</b>
<b>04-39</b>	<b>18/02/04</b>	<b>Contrat de nettoyage des installations sportives avec la société A+Nettoyage service</b>
<b>04-40</b>	<b>20/02/04</b>	<b>Remboursement du prix de la concession accordée à M et MME PIETTE</b>
<b>04-41</b>	<b>18/02/04</b>	<b>Spectacle à la bibliothèque municipale le 13 mars 2004</b>
<b>04.42</b>	<b>23/02/04</b>	<b>Convention de formation avec le Groupe ELABOR</b>
<b>04.43</b>	<b>26/02/04</b>	<b>Tarifs des services publics locaux applicables à compter 1<sup>er</sup> mars, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> septembre</b>
<b>04.44</b>	<b>26/02/04</b>	<b>Modalités de détermination des tarifs des participations familiales aux services publics locaux soumises à conditions de ressources</b>
<b>04.45</b>	<b>01/03/04</b>	<b>Convention de formation avec la commune de COMBS LA VILLE</b>
<b>04-46</b>	<b>01/03/04</b>	<b>Convention de formation avec la société sécurité incendie européenne</b>
<b>04-47</b>	<b>2/03/04</b>	<b>Convention de prestation de services avec l'association citronnelle au relais de quartier Lucie et Raymond Aubrac</b>

<b>04-48</b>	<b>02/03/04</b>	<b>Café-musiques « l'Empreinte » convention pour un spectacle avec la société RADICAL PRODUCTION</b>
<b>04-49</b>	<b>04/03/04</b>	<b>Convention de formation avec ARIAM Ile de France</b>
<b>04-5</b>	<b>04/03/04</b>	<b>Convention pour la visite et l'animation d'ateliers</b>

		<b>d'arboriculture fruitière au verger de Cesson</b>
<b>04-51</b>	<b>04/03/04</b>	<b>Convention de formation avec la société communication intercommunale et logiques sociales</b>
<b>04-52</b>	<b>06/03/04</b>	<b>Rencontre avec un écrivain le 19 mars 2004 à la bibliothèque municipale</b>

### **QUESTIONS ORALES :**

1) M. ANIEL pose sa question relative à l'engagement d'un débat en vue de la rédaction d'une délibération prenant position contre les obligations posées par l'Accord Général sur les Commerces et les Services (AGCS) de privatiser des services.

M. MOUTON répond à la question posée.

2) M. POLLET pose sa question relative à sa demande de présentation des rapports d'activité des comptes de la Société d'Economie Mixte de Savigny-le-Temple au conseil municipal.

M. MOUTON répond à la question posée.

3) Mme FOUCHE pose sa question relative à la demande de disposer d'un état actualisé 2004 de la situation exacte du logement social à Savigny-le-Temple.

M. MOUTON répond à la question posée.

La séance est levée à 0 heure 30 le samedi 27 mars 2004.



**CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES**

**Toute personne intéressée peut consulter le recueil des actes administratifs de la commune et en obtenir copie en Mairie, au secrétariat de la Direction générale des services (porte 305), aux heures habituelles d'ouverture des services municipaux.**

Diffusion le 2 avril 2004

- Etat-civil (1ex)
- Courrier (7 ex) pour affichage
- Presse + Cabinet du Maire (3ex)
- La Feuille de Savigny (1 ex)
- Dossier du Conseil municipal (2ex)
- Secrétaires des sections syndicales CGT, CFDT, CFTC, SUD et FO
- Directeurs et Responsables de service

Affichage en Mairie le 2 avril 2004 pour caractère exécutoire.

**CONSEIL MUNICIPAL  
SEANCE DU 30 JANVIER 2004  
COMPTE RENDU SOMMAIRE**

Légalement convoqué le 23 janvier 2004, le conseil municipal s'est réuni le 30 janvier 2004 à 21 heures 00 à l'hôtel de ville sous la présidence de Mme Marie-Line FRANCOIS, première maire-adjointe, en l'absence du maire.

**Etaient présents :**

MM. COATTRIEUX, TAILLEFER, CAROTINE, FRANCES, GAUDIN, LESUISSE, STEINFELD, RISPAL, MAIGRON, DESCAMPS, POLLET, ANIEL, DESPHELIPON, BRET, TURLAN, LACOUR-FARGEOT ;

MMES FRANCOIS, BLUTEUX, JAURAS, MERET, ARNAULT, MONVILLE, BOULAY, GUILLAUME, MAGNY, BALDE, FOCHE, BISSONNIER (28) ;

formant la majorité des membres en exercice.

**Avaient donné pouvoir :**

M. MOUTON à Mme FRANCOIS  
Mme LEBAUT à Mme GUILLAUME  
Mme MARTIN à Mme ARNAULT  
Mme BERKANE-NACEUR à Mme BLUTEUX  
M. CANNEMPASSE-RIFFARD à M. CAROTINE  
M. CANGEMI à M. ANIEL  
Mme BRUYERE à M. POLLET (7).

Mme MAGNY est désignée comme secrétaire de séance.

\*

\*            \*

Mme FRANCOIS excuse le maire, souffrant et informe qu'elle assurera la présidence de cette séance du conseil municipal, à la demande du maire.

Mme FRANCOIS indique que le procès-verbal de la séance du 19 décembre 2003 a fait l'objet de remarques de la part de Mme FOUCHE. Les pages modifiées (n°2, 34 et 44) figurent dans la chemise des conseillers.

Le procès-verbal ainsi modifié est approuvé par 32 voix pour et 3 abstentions (M. POLLET, Mme BRUYERE et M. LACOUR-FARGEOT (groupe « En Avant Savigny » (EAS)).

Mme FRANCOIS donne lecture de l'ordre du jour

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

Le conseil municipal entame, alors, l'examen des différents projets de délibérations.

- I) Débat d'orientations budgétaires**
- II) Budget primitif 2004 - Ouverture de crédits d'investissement sur le budget 2004**
- III) Budget primitif 2004 : attributions de subventions**
- IV) Marché de fournitures de produits d'entretien et articles de droguerie habilitation du maire à signer le marché**
- V) Adhésion à la Société Nationale d'Horticulture de France (SNHF)**
- VI) Transformations, créations et suppressions d'emplois**
- VII) Approbation de la charte régionale de la biodiversité et des milieux naturels**
- VIII) Domaine de la grange – réhabilitation du château – habilitation du maire à signer les marchés (lots 6 et 11)**
- IX) Construction d'un centre technique municipal – rue des Manouvriers – marché de maîtrise d'œuvre – avenant n°3 : coût de réalisation des travaux**
- X) Construction de deux courts de tennis couverts – habilitation du maire à signer le marché (lot 1)**
- XI) Principe de classement dans le domaine public : opération n°3 la Martinière**
- XII) Participation pour voirie et réseaux**
- XIII) Marché pour la fourniture de repas dans le cadre de la restauration scolaire et municipale – avenant n° 1**
- XIV) Rapport d'activité 2002 du SAN de Sénart**
- XV) Syndicat Intercommunal de gestion et de fonctionnement du Foyer-résidence pour personnes âgées « La Chesnaie » : avis du conseil municipal sur le retrait des communes de Savigny-le-Temple et Cesson**
- XVI) Approbation de la modification des statuts du Syndicat Intercommunal du Secteur Electrique de Melun (SISEM)**

## **DECISIONS DU MAIRE**

Le maire rend compte au conseil municipal des décisions prises dans le cadre de la délégation de compétences qui lui a été confiée en application de l'article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales :

<b>03-270</b>	<b>19-12</b>	<b>Mission d'ordonnancement, Pilotage et coordination OPC – Construction du centre technique municipal</b>
<b>03-271</b>	<b>15-12</b>	<b>Contrat de maintenance du logiciel SOLON</b>
<b>03-272</b>	<b>15-12</b>	<b>Contrat de maintenance des logiciels JVS CCAS</b>
<b>03-273</b>	<b>15-12</b>	<b>Contrat avec la société LVR INTERNATIONAL</b>
<b>03-274</b>	<b>15-12</b>	<b>Contrat avec la société CALYPSO</b>
<b>03-275</b>	<b>18-12</b>	<b>Convention de prestations de services avec l'association « ESPACE PREVERT ANIMATION »</b>
<b>03-276</b>	<b>18-12</b>	<b>Contrat avec la société RECHERCHES ET COMMUNICATION</b>
<b>03-277</b>	<b>22-12</b>	<b>Modalités de détermination des tarifs des participations familiales aux services publics locaux soumises à condition de ressources</b>
<b>03-278</b>	<b>22-12</b>	<b>Protection fonctionnelle – prise en charge des honoraires d'avocat (affaire MARTINS)</b>
<b>03-279</b>	<b>22-12</b>	<b>Conservatoire municipal de musique « Gabriel Fauré » contrat de télésurveillance</b>
<b>03-280</b>	<b>22-12</b>	<b>Signature de la convention entre la commune de SLT, la SEMSA et la société SOLEMNES relatives à la conciergerie à la sécurité et au gardiennage du Domaine de la Grange à l'ouverture de la maison d'accueil pour personnes atteintes de la maladie dite d'ALZHEIMER</b>
<b>03-281</b>	<b>22-12</b>	<b>Cession d'une tondeuse auto-portée</b>
<b>03-282</b>	<b>18-12</b>	<b>Renouvellement d'adhésion au service de médecine professionnelle et préventive de SMBTP 77</b>
<b>03-283</b>	<b>24-12</b>	<b>Vœux aux corps constitués samedi 10 janvier 2004 – convention pour un spectacle avec l'association YASSA GROOWIN JAZZ</b>
<b>03-284</b>	<b>24-12</b>	<b>Vœux au personnel communal le vendredi 9 janvier 2004 – convention pour un spectacle avec la SARL FESTI CONCEPT</b>
<b>03-285</b>	<b>29-12</b>	<b>Renouvellement d'adhésion au service de médecine professionnelle et préventive de SM BTP 77 Modification de la DM n° 2003-282</b>

<b>03-286</b>	<b>29-12</b>	<b>Réalisation d'emprunt de 1 520 000 euros auprès de DEXIA crédit local</b>
<b>03-287</b>	<b>30-12</b>	<b>Convention de prestation de service au centre social Françoise Dolto avec l'association « LA BALLE AU NEZ »</b>
<b>03-288</b>	<b>30-12</b>	<b>Convention de prestation de service au centre social Françoise Dolto avec l'association MEDITERANNEE</b>
<b>03-289</b>	<b>30-12</b>	<b>Convention de prestation de service au centre social Françoise Dolto avec l'association L'ART DU POSSIBLE</b>
<b>03-290</b>	<b>30-12</b>	<b>Convention de prêt mensuel d'un bureau de permanence avec l'association INFOS ASSMAT</b>

<b>04-01</b>	<b>6/01/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « MUSIC'ACTION »</b>
<b>04-02</b>	<b>6/01/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec la société « 3 C »</b>
<b>04-03</b>	<b>6/01/04</b>	<b>Intervention d'une conteuse à la bibliothèque</b>
<b>04-04</b>	<b>8/01/04</b>	<b>Modification de la régie de recettes des cimetières de Savigny-le-Temple</b>
<b>04-05</b>	<b>9/01/04</b>	<b>Dépôt de plainte avec constitution de partie civile – outrage à personne dépositaire de l'autorité publique</b>
<b>04-06</b>	<b>9/01/04</b>	<b>Convention pour l'installation de distributeurs automatiques de boissons</b>
<b>04-07</b>	<b>13/01/04</b>	<b>Convention de formation avec l'organisme JVS</b>
<b>04-08</b>	<b>13/01/04</b>	<b>Spectacle de conte musical dans le cadre du printemps des poètes le mercredi 10 mars 2004</b>
<b>04-09</b>	<b>13/01/04</b>	<b>Convention de prestation d'un écrivain pour 4 ateliers d'écriture</b>

## **QUESTIONS ORALES**

- 1) M. LACOUR-FARGEOT lit sa question relative à une demande d'audit sur l'évolution des besoins en investissement et en fonctionnement pour l'avenir, prenant en compte les besoins définis en fonction de l'attente de toutes les tranches d'âge et de toutes les couches sociales de la population de Savigny-le-Temple.

Mme FRANCOIS répond à la question posée.

- 2) M. DESCAMPS lit sa question relative à l'état d'avancement du projet des jardins familiaux de Plessis Nord.

Mme FRANCOIS répond à la question posée.

- 3) M. ANIEL lit sa question relative à la demande d'engagement du processus conduisant à la mise en place de budgets participatifs pour élaborer et suivre la réalisation des choix budgétaires engageant l'avenir avec l'ensemble des habitants.

Mme FRANCOIS répond à la question posée.

### **INFORMATIONS DU MAIRE**

Mme FRANCOIS informe de la tenue du Forum de l'enseignement supérieur le 31 janvier 2004.

La séance est levée à 22 heures 55.

**CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES**

**Toute personne intéressée peut consulter le recueil des actes administratifs de la Commune et en obtenir copie en Mairie, au secrétariat de la Direction générale des services (porte 305), aux heures habituelles d'ouverture des services municipaux.**

Diffusion le 5 février 2004

- Etat-civil (1ex)
- Courrier (7 ex) pour affichage
- Presse + Cabinet du Maire (3ex)
- La Feuille de Savigny (1 ex)
- Dossier du Conseil municipal (2ex)
- Secrétaires des sections syndicales CGT, CFDT, CFTC, SUD et FO
- Directeurs et Responsables de service

Affichage en Mairie le 5 février 2004 pour caractère exécutoire.

**CONSEIL MUNICIPAL  
SEANCE DU 30 SEPTEMBRE 2004  
COMPTE RENDU SOMMAIRE**

Légalement convoqué le 23 septembre 2004, le conseil municipal s'est réuni le jeudi 30 septembre 2004, à 21 heures, à l'hôtel de ville sous la présidence de M. Jean-Louis MOUTON, maire.

**Etaient présents :**

MM. MOUTON, TAILLEFER, CAROTINE, FRANCES, LESUISSE, STEINFELD, DESCAMPS, POLLET, CANGEMI, DESPHELIPON, LACOUR-FARGEOT,

MMES. PICHERY, BLUTEUX, JAURAI, MERET, ARNAULT, MONVILLE, BOULAY, GUILLAUME, MAGNY, BALDE, FOUCHE, BISSONNIER (23) ;

formant la majorité des membres en exercice.

**Avaient donné pouvoir :**

M. COATTRIEUX à M. TAILLEFER  
Mme LEBAUT à Mme MERET  
M. GAUDIN à M. CAROTINE  
M. RISPAL à Mme MONVILLE  
Mme MARTIN à Mme BLUTEUX  
Mme BERKANE-NACEUR à Mme ARNAULT  
M. CANNEMPASSE-RIFFARD à Mme GUILLAUME  
M. BRET à Mme MAGNY  
M. TURLAN à Mme BOULAY  
Mme BRUYERE à M. POLLET (10).

M. FRANCES est désigné comme secrétaire de séance.

\*

\*            \*

M. POLLET demande la raison pour laquelle le secrétaire de séance est toujours issu des rangs de la majorité.

M. MOUTON répond qu'il ne tient qu'aux volontaires de se manifester.

M. MOUTON donne lecture des pouvoirs.



Il informe de la démission de deux conseillers municipaux, MM. ANIEL et MAIGRON.

Les suivants de liste ont été appelés à occuper les mandats vacants mais n'ont pas encore fait connaître leur décision.

M. MOUTON précise que le conseil municipal siègera donc incomplet, à 33 membres.

M. MOUTON met ensuite au vote le projet de procès-verbal de la séance du 25 juin 2004, lequel n'a fait l'objet d'aucune remarque.

Le procès-verbal est approuvé par 30 voix pour et 3 abstentions (M. POLLET, Mme BRUYERE et M. LACOUR-FARGEOT du groupe « En Avant Savigny »).

M. MOUTON informe du retrait de l'ordre du jour du projet de délibération n°7 : Approbation de l'acte constitutif du groupement de commandes pour la dématérialisation des procédures de marchés publics, le Syndicat d'Agglomération Nouvelle (SAN) de Sénart s'étant désengagé de la procédure de groupement de commandes pour la dématérialisation des procédures de marchés publics.

M. MOUTON donne lecture de l'ordre du jour ainsi modifié.

M. POLLET demande à ce que l'ordre de passage des délibérations n°11 : Budget ville 2004 : attributions de subventions aux associations et n°24 : Convention de partenariat entre la ville de Savigny-le-Temple et l'association « la Boutique du Commerce Equitable » soit inversé car il lui apparaît plus cohérent d'adopter d'abord la délibération approuvant la convention et prévoyant le versement de 3 000 euros puis d'inscrire les crédits au budget si la délibération est adoptée.

M. MOUTON maintient l'ordre du jour tel qu'il est proposé.

L'ordre du jour est adopté par 29 voix pour et 4 abstentions (M. POLLET, Mme BRUYERE, M. LACOUR-FARGEOT et M. DESPHELIPON).

M. MOUTON propose d'entendre la présentation des rapports d'activité de l'Association Des Employés Communaux (ADEC) et de la Société d'Economie Mixte de Savigny-le-Temple (SEMSA) au cours d'une suspension de séance.

La séance est suspendue de 21 heures 30 à 21 heures 57.

M. CHAPRON président de l'ADEC présente le rapport d'activité de l'ADEC pour l'exercice 2003 (cf. annexe n°1).

Puis M. DE FOUGIERES, directeur et gestionnaire de la SEMSA, présente le rapport d'activité de la SEMSA pour l'exercice 2003 (cf. annexe n°2).

Le conseil municipal prend acte de ces rapports d'activité.

Le conseil municipal entame, alors, l'examen des différents projets de délibérations :

- I) Coopération décentralisée : prise en charge des frais de déplacement d'une élue municipale à Boutilimit (Mauritanie)**
- II) Coopération décentralisée : subvention de l'Etat à l'opération de réhabilitation du réseau de distribution d'eau potable de Comarnic (Roumanie)**
- III) Adoption de la charte de la coopération décentralisée pour le développement durable**

- IV) **Création d'une cellule de la veille éducative de la ville de Savigny-le-Temple**
- V) **Violences urbaines : mandat donné au maire pour engager les actions adaptées**
- VI) **Fixation du montant de la redevance pour occupation du domaine public des communes pour les ouvrages des réseaux de transports et de distribution d'électricité**
- VII) **(retiré de l'ordre du jour)**
- VIII) **Budget Ville 2004 : taux d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM) – absence d'exonération pour les locaux industriels ou commerciaux**
- IX) **Budget ville 2004 : étalement de charges**
- X) **Budget ville 2004 : décision modificative n°2**
- XI) **Budget ville 2004 : attributions de subventions aux associations**
- XII) **Budget annexe du complexe festif « le Millénaire » pour 2004 : étalement des charges du financement de la climatisation de certaines salles du complexe festif le Millénaire**
- XIII) **Budget annexe du complexe festif « le Millénaire » pour 2004 : décision modificative n°1**
- XIV) **Personnel communal : remise gracieuse d'une dette**
- XV) **Transformations, créations et suppressions d'emplois**
- XVI) **Groupe scolaire Désirée Clary – ravalement – convention financière avec le SAN**
- XVII) **Centre technique municipal Manouvriers – construction – avenant n°2 pour les lots 2 et 9 – avenant n°1 au lot 11**
- XVIII) **Domaine de la Grange – réhabilitation du château – marché de maîtrise d'œuvre – avenant n°2**
- XIX) **Domaine de la Grange – Maison d'accueil : « les Solemnes » - défense incendie – convention financière avec la SEMSA**
- XX) **Rue de Savigny – poste électrique de distribution publique « Plessis » - convention de servitude avec EDF**
- XXI) **Résidence « la Martinière » - convention de transfert et de remise en état des voiries, des espaces verts, des réseaux d'éclairage public et de l'antenne collective de télédistribution**
- XXII) **Règlement des subventions pour les projets APIPE des établissements scolaires**
- XXIII) **Accueil des jeunes enfants : prestation de service unique**
- XXIV) **Convention de partenariat entre la ville de Savigny-le-Temple et l'association « la Boutique du Commerce Equitable »**
- XXV) **Choix du délégataire de l'espace Prévert**
- XXVI) **Convention de participation financière pour une remise en état du terrain de baseball**

- XXVII) Convention de participation financière pour la construction de courts de tennis couverts**
- XXVIII) Convention sur projets avec l'ASPS – Avenant n°2**
- XXIX) Aides aux projets**
- XXX) Rapport annuel du président du SISEM – 2003**
- XXXI) Présentation des rapports retraçant l'activité du SICTOM et du SMITOM pour l'exercice 2003**

**DECISIONS DU MAIRE :**

Le maire rend compte au conseil municipal des décisions prises dans le cadre de la délégation de compétences qui lui a été confiée en application de l'article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales :

<b>04-126</b>	<b>25/05/04</b>	<b>Convention de formation avec la société Expansion scientifique française</b>
<b>04-127</b>	<b>26/05/04</b>	<b>Contrat de spectacle d'animations à la crèche municipale</b>
<b>04-128</b>	<b>26/05/04</b>	<b>Convention avec l'association CENTRANIM au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-129</b>	<b>26/05/04</b>	<b>Marché de maîtrise d'œuvre pour la construction de 2 tennis couverts – avenant n°2</b>
<b>04-130</b>	<b>27/05/04</b>	<b>Convention de formation avec la société CIRIL Informatique</b>
<b>04-131</b>	<b>27/05/04</b>	<b>Prêt d'un véhicule communal concernant la participation du groupe scolaire élémentaire « le réveil matin » à la 19ème ronde cyclotouristique de Seine-et-Marne du 1er au 5 juin 2004</b>
<b>04-132</b>	<b>27/05/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association « MINIBOX »</b>
<b>04-133</b>	<b>03/06/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (Auxonne)</b>
<b>04-134</b>	<b>03/06/04</b>	<b>Convention de formation avec la société TEGELOG</b>
<b>04-135</b>	<b>09/06/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association « SRIRACHA SAUCE MANAGEMENT »</b>
<b>04-136</b>	<b>09/06/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association « BAD »</b>
<b>04-137</b>	<b>11/06/04</b>	<b>Modification de la régie de recettes au conservatoire municipal de Savigny-le-Temple</b>

<b>04-138</b>	<b>11/06/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association « BABBLE PRODUCTION »</b>
<b>04-139</b>	<b>11/06/04</b>	<b>Convention de formation avec la société BSG ETHIQUE ET COACHING</b>
<b>04-140</b>	<b>11/06/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association « TER A TER »</b>
<b>04-141</b>	<b>14/06/04</b>	<b>Avenant au contrat maintenance du progiciel AXEL</b>
<b>04-142</b>	<b>14/06/04</b>	<b>Café-musiques l'Empreinte – convention pour un spectacle avec l'association « MASC LES 18 MARCHES »</b>
<b>04-143</b>	<b>15/06/04</b>	<b>Convention de mise à disposition de la cour de l'école élémentaire Sidonie Talabot et des sanitaires du centre de loisirs</b>
<b>04-144</b>	<b>30/06/04</b>	<b>Convention pour les séjours d'enfants – été 2004 (Auxonne technique)</b>
<b>04-145</b>	<b>22/06/04</b>	<b>Dépôt de plainte dégradations de biens (Centre social Françoise Dolto, chemin du Plessis)</b>
<b>04-146</b>	<b>22/06/04</b>	<b>Dépôt de plainte dégradations de bien public (gymnase Jean Zay)</b>
<b>04-147</b>	<b>22/06/04</b>	<b>Dépôt de plainte dégradation de bien public (école maternelle Pierre Brossolette)</b>
<b>04-148</b>	<b>24/06/04</b>	<b>Contrat de location de 4 modules pour le centre technique municipal</b>
<b>04-149</b>	<b>29/06/04</b>	<b>Convention séjour multi activités à Morillon</b>
<b>04-150</b>	<b>29/06/04</b>	<b>Contrat avec CNA voile pour un séjour voile au lac d'Orient</b>
<b>04-151</b>	<b>29/06/04</b>	<b>Contrat de location avec gîtes de France pour un gîte à Saint Ciers du Taillon</b>

<b>04-152</b>	<b>09/07/04</b>	<b>Convention pour la mise à disposition gratuite des équipements sportifs de Savigny-le-Temple</b>
<b>04-153</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Convention de prestation avec l'association « Multi'colors » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-154</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – vol avec effraction – école Chanteraine</b>
<b>04-155</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – dégradation volontaire de biens publics – école Chanteraine</b>

<b>04-156</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – dégradation volontaire de biens publics et vol – gymnase Jean Zay</b>
<b>04-157</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – dégradation volontaire de biens publics – école maternelle et crèche Désirée Clary</b>
<b>04-158</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – menaces de mort à l’encontre d’un agent communal</b>
<b>04-159</b>	<b>13/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – vol aggravé à l’encontre d’un agent communal</b>
<b>04-160</b>	<b>15/07/04</b>	<b>Avenant à la convention pour les séjours d’enfants – été 2004</b>
<b>04-161</b>	<b>22/07/04</b>	<b>Défense de la Ville – requête de M. CORTES Philippe devant le Tribunal administratif de Melun</b>
<b>04-162</b>	<b>22/07/04</b>	<b>Convention avec l’association « IELA » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-163</b>	<b>30/07/04</b>	<b>Dépôt de plainte – dégradations volontaires de biens publics au gymnase du groupe scolaire Chanteraine</b>
<b>04-164</b>	<b>02/08/04</b>	<b>Dépôt de plainte – dégradation volontaire et vol de bien public au centre technique municipal</b>
<b>04-165</b>	<b>06/08/04</b>	<b>Convention pour la location du stade nautique Jean Bouin de Savigny</b>
<b>04-166</b>	<b>06/08/04</b>	<b>Convention avec le docteur GAUME pour la mise à disposition de locaux communaux</b>
<b>04-167</b>	<b>25/08/04</b>	<b>Dépôt de plainte - vol par effraction au gymnase Jean-Zay</b>
<b>04-168</b>	<b>26/08/04</b>	<b>Dépôt de plainte-dégradation volontaire de bien public (véhicule mis à disposition de la police nationale)</b>
<b>04-169</b>	<b>30/09/04</b>	<b>Convention de mise à disposition a titre gratuit de locaux communaux (centre de tri)</b>
<b>04-170</b>	<b>06/09/04</b>	<b>Détermination des tarifs pour les dossiers du plan local d’urbanisme</b>
<b>04-171</b>	<b>08/09/04</b>	<b>Convention de mise à disposition à titre gratuit de locaux communaux</b>

Marchés à procédure adaptée (alinéa 4° de l’article L.2122-22 du Code général des collectivités territoriales ) ayant fait l’objet d’un contrat. La liste des achats effectués hors contrat conformément aux dispositions du Code des marchés publics est disponible au secrétariat de la Direction générale des services :

<b>04-01</b>	<b>24/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l’association</b>
--------------	-----------------	---

		<b>« MUSICALIBRIE » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-02</b>	<b>24/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « REPERCUSSIONS » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-03</b>	<b>19/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec la compagnie « ACIDU » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-04</b>	<b>24/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association Savigny-le-Temple « CYCLOTOURISME » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-05</b>	<b>19/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « 7 SEPT CONNEXION » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-06</b>	<b>19/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « UNION OUTRE MER DE SENART » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-07</b>	<b>19/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « ZEBE CITRONNELLE » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-08</b>	<b>19/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association Culturelle Franco Indienne pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-09</b>	<b>24/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « ATOUT CŒUR – ATOUT CONTES » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-10</b>	<b>19/05/04</b>	<b>Contrat de prestation avec l'association « MIT LAO » pour le carnaval du 22 mai 2004</b>
<b>04-11</b>	<b>03/06/04</b>	<b>Convention de formation avec l'association « la Ligue de l'enseignement FOCEL »</b>
<b>04-12</b>	<b>14/06/04</b>	<b>Contrat de prestation avec le Centre pleine nature « la Richerie »</b>
<b>04-13</b>	<b>14/06/04</b>	<b>Convention avec la société CIRIL Formation continue</b>
<b>04-14</b>	<b>23/06/04</b>	<b>Convention de prestation de services avec l'association Franco Chilienne au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-15</b>	<b>23/06/04</b>	<b>Convention de prestation de services avec l'association Solidarité Africaine de Sénart au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-16</b>	<b>30/06/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « LES CAMELEONS + BIG MAMA »</b>
<b>04-17</b>	<b>30/06/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « PBOX »</b>
<b>04-18</b>	<b>28/06/04</b>	<b>Contrat avec l'Espace Prévert Animation</b>

<b>04-19</b>	<b>29/06/04</b>	<b>Avenant au contrat de maintenance et d'assistance logistique avec la société CIRIL</b>
<b>04-20</b>	<b>01/07/04</b>	<b>Intervention de Geneviève BAYLE-LABOURE, conteuse à la bibliothèque</b>
<b>04-21</b>	<b>02/07/04</b>	<b>Contrat de maintenance et d'assistance à l'utilisation de progiciels avec la société CIRIL</b>
<b>04-22</b>	<b>01/07/04</b>	<b>Contrat de réservation de stage avec Auxonne</b>
<b>04-23</b>	<b>08/09/04</b>	<b>Convention avec l'Union départementale des sapeurs-pompiers de Seine-et-Marne</b>
<b>04-24</b>	<b>29/07/04</b>	<b>Convention avec l'association « ART PHONIC » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-25</b>	<b>2/07/04</b>	<b>Convention de formation avec la société « EXPANSION SCIENTIFIQUE FRANCAISE »</b>
<b>04-26</b>	<b>21/07/04</b>	<b>Convention avec JVS implicite pour une formation informatique</b>
<b>04-27</b>	<b>01/09/04</b>	<b>Convention avec l'association « CRO'MATIC » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-28</b>	<b>01/09/04</b>	<b>Convention de formation avec la société A.T.E.</b>
<b>04-29</b>	<b>01/09/04</b>	<b>Convention de formation professionnelle avec la société « MARKETHNIC COM »</b>
<b>04-30</b>	<b>01/09/04</b>	<b>Convention de formation avec la Fédération nationale des éducateurs de jeunes enfants</b>
<b>04-31</b>	<b>01/09/04</b>	<b>Contrat de cession du droit d'exploitation d'un spectacle avec la société « TROIS PETITS POINTS ET COMPAGNIE »</b>
<b>04-32</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « SPOUTNIK PRODUCTION »</b>
<b>04-33</b>	<b>02/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « PBOX »</b>
<b>04-34</b>	<b>02/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « CHANSON VOLE »</b>
<b>04-35</b>	<b>02/09/04</b>	<b>Convention de prestation avec l'association « MULTI'COLORS » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-36</b>	<b>02/09/04</b>	<b>Convention de prestation avec l'association « LA BALLE AU NEZ » au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-37</b>	<b>08/09/04</b>	<b>Convention de prestation avec l'association « Méditerranée » au centre social Françoise Dolto</b>

<b>04-38</b>	<b>08/09/04</b>	<b>Convention de prestation avec M. Pierre-Yves JOLIT au centre social Françoise Dolto</b>
<b>04-39</b>	<b>13/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « LES ZULUBERLUS »</b>
<b>04-40</b>	<b>13/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « LES ZULUBERLUS »</b>
<b>04-41</b>	<b>13/09/04</b>	<b>Café musiques « l'Empreinte » - convention pour un spectacle avec l'association « PBOX »</b>
<b>04-42</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>
<b>04-43</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>
<b>04-44</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>
<b>04-45</b>	<b>03/09/04</b>	<b>Convention de formation avec le CNFPT</b>

### **QUESTIONS ORALES :**

1) Mme FOUCHE (groupe « Savigny Renouveau ») lit sa question relative aux difficultés de fonctionnement de la déchetterie mise à disposition du SICTOM de Sénart, située rue de l'Étain à Savigny-le-Temple.

M. MOUTON répond à la question posée.

2) M. POLLET (groupe « En Avant Savigny ») lit sa question relative au système d'encartage du feuillet volant titré « d'accord, pas d'accord » inséré dans la Feuille de Savigny et relatif à l'expression libre des groupes politiques.

M. MOUTON répond à la question posée.

La séance est levée à 1 heure 10 le vendredi 1er octobre 2004.



**CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU CODE GENERAL DES COLLECTIVITES TERRITORIALES**

**Toute personne intéressée peut consulter le recueil des actes administratifs de la Commune et en obtenir copie en Mairie, au secrétariat de la Direction générale des services (porte 305), aux heures habituelles d'ouverture des services municipaux.**

Diffusion le 4 octobre 2004

- Etat-civil (1ex)
- Courrier (7 ex) pour affichage
- Presse + Cabinet du Maire (3ex)
- La Feuille de Savigny (1 ex)
- Dossier du Conseil municipal (2ex)
- Secrétaires des sections syndicales CGT, CFDT, CFTC, SUD et FO
- Directeurs et Responsables de service

Affichage en Mairie le 4 octobre 2004 pour caractère exécutoire.